

Zmluva o zriadení vecného bremena
uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami
č. 28 66 0622 20 00

povinný z vecného bremena

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
Štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

oprávnený z vecného bremena

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
Zastúpená: Ing. Peter Jung, na základe plnej moci
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

Preambula

Povinný z vecného bremena je stavebníkom a investorom stavby „Električková trať Dúbravsko – Karloveská radiála“, časť SO 703 Úprava plynovodov (ďalej len „stavba“). Povinný z vecného bremena požiadal oprávneného z vecného bremena o možnosť v rámci stavby vykonať preložku časti plynárenského zariadenia nachádzajúceho sa v Bratislave – m. č. Karlova Ves v katastrálnom území Karlova Ves, nakoľko existencia tohto zariadenia bráni povinnému z vecného bremena v realizácii jeho stavby.

Oprávnený z vecného bremena s realizáciou investičného zámeru a s prevzatím plynárenského zariadenia súhlasil a uzatvoril s povinným z vecného bremena Dohodu o preložke plynárenského zariadenia zo dňa 10.07.2020 s podmienkou, že o. i. povinný z vecného bremena zriadi v jeho prospech na predmetných pozemkoch, na ktorých sa nachádza preložené plynárenské zariadenie, bezodplatne vecné bremeno v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve.

Článok I Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV	Výmer a v m ²	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres	Diel podľa GP
3254/1	E	4971	918	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	14
3319	E	4971	5121	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	15
143/2	E	4971	128	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	1
3252/3	E	4971	84	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	13
144/2	E	4971	184	Záhrada	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	2
3251/17	E	4971	217	Záhrada	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	12
3251/16	E	4971	225	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	11
3251/13	E	4971	200	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	10
3251/12	E	4971	190	Záhrada	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	9
3320	E	4971	1657	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	16
4412/1	E	4971	372	Zastavaná plocha a nádvorie	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	26
4407/1	E	5620	960	Záhrada	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	21
879/14	C	46	226	Ostatná plocha	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	5
879/8	C	46	510	Ostatná plocha	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	4
879/33	C	46	23	Ostatná plocha	Karlova Ves	Bratislava	Bratislava IV	7

2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena ako vlastníka pozemkov špecifikovaných v bode 1 tohto článku zmluvy strpieť:

- existenciu inžinierskych sietí – plynárenských zariadení oprávneného z vecného bremena, ich ochranných a bezpečnostných pásiem, údržbu, prevádzku a rekonštrukcie týchto zariadení a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 4/2020 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 18.05.2020, vyhotoveného firmou GEOASPEKT s.r.o., Znievska 28, 851 06 Bratislava, IČO: 36666726, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. G1–1173/2020 dňa 24.06.2020 (na dotknutých častiach pozemkov – dieloch špecifikovaných v bode 1.) a
- prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a opravy plynárenských zariadení, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu vzťahuje na celú dotknutú nehnuteľnosť .

3. Vecné bremeno je spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti a spolu s ním prechádza na nadobúdateľa, t. j. povinným z vecného bremena je vlastník alebo spoluvlastníci vyššie uvedenej nehnuteľnosti.
4. Oprávneným z vecného bremena je SPP – distribúcia, a.s., ktorý vecné bremeno prijíma. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje trpieť výkon jeho práva zodpovedajúceho vecnému bremenu špecifikovanému v odseku 2 tohto článku zmluvy.
5. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú.

Článok II **Vznik vecného bremena**

1. Vecné bremeno, ktoré je predmetom tejto zmluvy, vzniká právoplatným rozhodnutím príslušného správneho orgánu o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností.
2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena a to do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy, pričom zároveň zaplatí správny poplatok s týmto úkonom spojený.

Článok III **Náhrada za zriadenie vecného bremena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, s ohľadom na skutočnosti uvedené v preambule tejto zmluvy, najmä fakt, že ide o majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov pre stavbu, ktorú realizuje povinný z vecného bremena pre svoje potreby ako vyvolanú investíciu stavby „Električková trať Dúbravsko – Karloveská radiála“, časť SO 703 Úprava plynovodov, že vecné bremeno špecifikované v čl. I tejto zmluvy sa zriaďuje bezodplatne.

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých tri sú určené pre povinného z vecného bremena, jeden pre oprávneného z vecného bremena a dva slúžia pre potreby konania o povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Povinný z vecného bremena podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP – distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr. Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP – distribúcia, a. s..
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinného z vecného bremena. Vecnoprávne účinky zmluva nadobúda dňom povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy, či už vzhľadom k platnému právnomu poriadku alebo vzhľadom k jeho zmenám stanú neplatnými, neplatné časti sa nahradia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzného právneho predpisu.

5. Zmluva bola účastníkmi prečítaná, vzájomne vysvetlená, zmluvné strany jej obsahu porozumeli a keďže vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejavenu určitým a zrozumiteľným spôsobom na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú vlastnoručné podpisy a vyhlasujú, že ju neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
6. Prílohami tejto zmluvy sú:
- kópia geometrického plánu,
 - kópia plnej moci zástupcu oprávneného.

V Bratislave dňa: 18.11.2020

V Bratislave dňa: 5.11.2020

Hlavné mesto SR Bratislava:

SPP - distribúcia, a.s.:

.....
za Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Ing. Tatiana Kratochvílová, v. r.
prvá námestníčka primátora
Hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Ing. Peter Jung, v. r.
na základe plnej moci

Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z.

Zoznam: pozemky registra E KN p.č.143/2, 144/2, 3249, 3251/12, 3251/13, 3251/16, 3251/17, 3252/3, 3254/1, 3315, 3320, 4401/2, 4404/1, 4405, 4406, 4407/1, 4408, 4409/1, 4410, 4411, 4412/1
 pozemky registra C KN p.č.879/7, 879/8, 879/14, 879/15, 879/33

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel GEOASPEKT s.r.o. Znievska 28 Bratislava 85106 IČO: 36666726		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava IV	Obec BA-m.č. KARLOVA VES
		Kat. územie Karlova Ves	Číslo plánu 4/2020	Mapový list č. Stupava 0-9/33
GEOMETRICKÝ PLÁN na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na pozemkoch uvedených v zozname				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Dňa:
18.05.2020	Ing. Alena Šířrová	05.06.2020	Ing. Alena Šířrová	24.6.2020
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitosti a presnosť zodpovedajú predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 z.z. o geodézii a k
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5037				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

VÝKAZ VÝMER

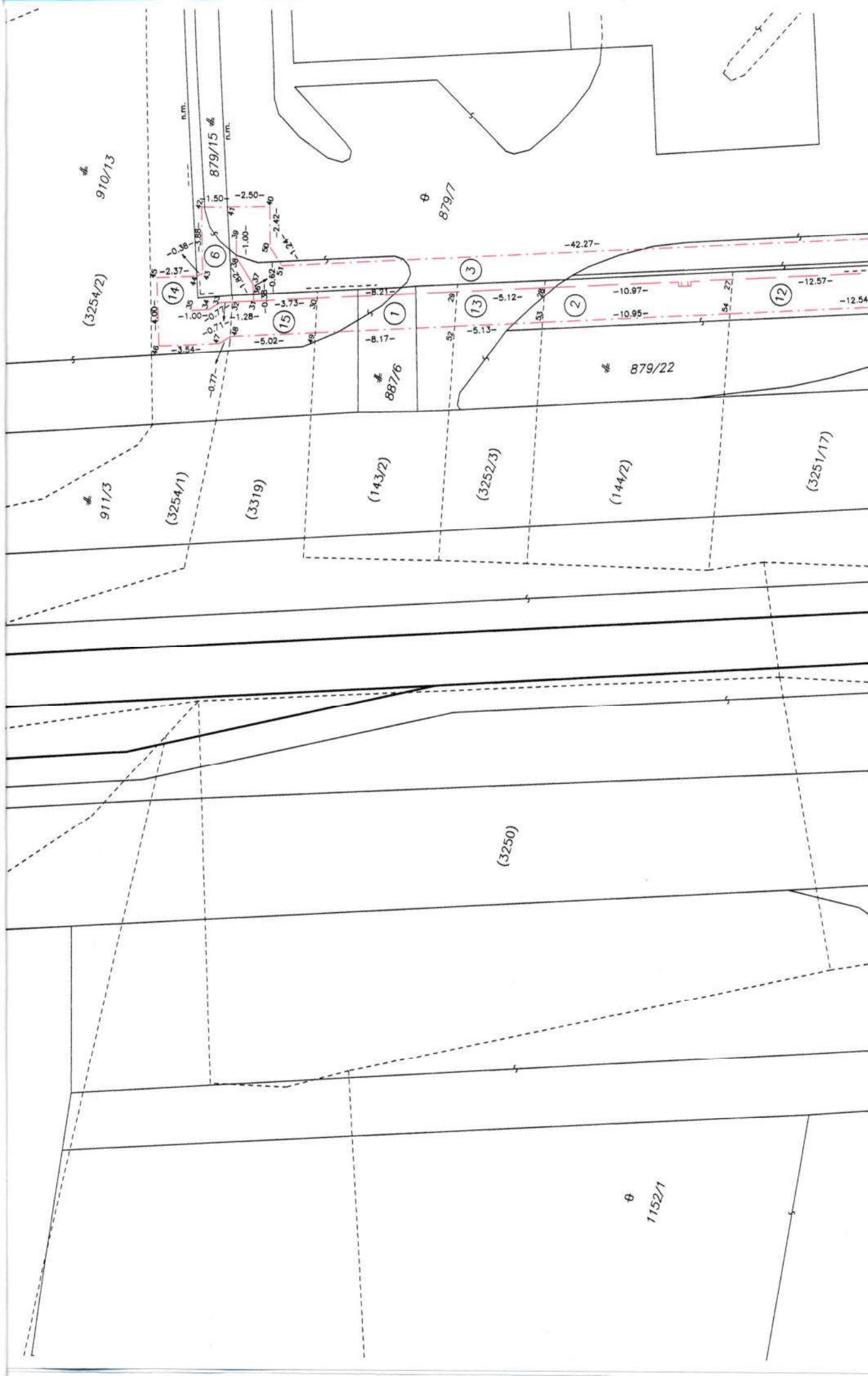
Doterajší stav										Zmeny					Nový stav			
pžn. vložky	listu vlastn.	Číslo			Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	od parcely číslo	m ²	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inđ oprđv. osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN-E	KN-C		ha	m ²							ha	m ²			kód
	4971		143/2		zast.pl.	128		1		143/2	20	(143/2)		128	zast.pl.)	Doterajší		
	4971		144/2		zahrada	184		2		144/2	27	(144/2)		184	zahrada)	detto		
	2896			879/7	ost.pl.	1972		3		879/7	80	879/7		1972	ost.pl.	detto		
	46			879/8	ost.pl.	510		4		879/8	19	879/8		510	ost.pl.	detto		
	46			879/14	ost.pl.	226		5		879/14	8	879/14		226	ost.pl.	detto		
	2896			879/15	zast.pl.	74		6		879/15	9	879/15		74	zast.pl.	detto		
	46			879/33	ost.pl.	23		7		879/33	2	879/33		23	ost.pl.	detto		
	4999		3249		t.t.p.	1435		8		3249	52	(3249		1435	t.t.p.)	detto		
	4971		3251/12		zahrada	190		9		3251/12	21	(3251/12		190	zahrada)	detto		
	4971		3251/13		zast.pl.	200		10		3251/13	73	(3251/13		200	zast.pl.)	detto		
	4971		3251/16		zast.pl.	225		11		3251/16	32	(3251/16		225	zast.pl.)	detto		
	4971		3251/17		zahrada	217		12		3251/17	31	(3251/17		217	zahrada)	detto		
	4971		3252/3		zast.pl.	84		13		3252/3	12	(3252/3		84	zast.pl.)	detto		
	4971		3254/1		zast.pl.	918		14		3254/1	15	(3254/1		918	zast.pl.)	detto		
	4971		3319		zast.pl.	5121		15		3319	12	(3319		5121	zast.pl.)	detto		
	4971		3320		zast.pl.	1657		16		3320	29	(3320		1657	zast.pl.)	detto		
	5242		4401/2		vinica	1940		17		4401/2	79	(4401/2		1940	vinica)	detto		

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny					Nový stav				
pžkn. vložky	listu vlastn. LV	Číslo parcely			Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (ind opráv. osoba) adresa, (sídlo)		
		PK	KN-E	KN-C		ha	m ²							ha	m ²			kód	
	5244		4404/1		zast.pl.	270	18		4404/1	37		(4404/1)	270	zast.pl.)	delto				
	5245		4405		vinica	517	19		4405	26		(4405)	517	vinica)	delto				
	5246		4406		záhřada	565	20		4406	28		(4406)	565	záhřada)	delto				
	5620		4407/1		záhřada	960	21		4407/1	51		(4407/1)	960	záhřada)	delto				
	5247		4408		vinica	589	22		4408	30		(4408)	589	vinica)	delto				
	5248		4409/1		zast.pl.	282	23		4409/1	27		(4409/1)	282	zast.pl.)	delto				
	5249		4410		záhřada	506	24		4410	26		(4410)	506	záhřada)	delto				
	5250		4411		záhřada	572	25		4411	30		(4411)	572	záhřada)	delto				
	4971		4412/1		zast.pl.	372	26		4412/1	50		(4412/1)	372	zast.pl.)	delto				
Spolu:													1	9737	826	1	9737		
Stav podľa registra C KN																			
	2896		879/7		ost.pl.	1972			879/7			879/7	1972	ost.pl.	Doterajší				
	46		879/8		ost.pl.	510			879/8			879/8	510	ost.pl.	delto				
	46		879/14		ost.pl.	226			879/14			879/14	226	ost.pl.	delto				
	2896		879/15		zast.pl.	74			879/15			879/15	74	zast.pl.	delto				
			879/22		zast.pl.	527			879/22			879/22	527	zast.pl.	delto				
	46		879/33		ost.pl.	23			879/33			879/33	23	ost.pl.	delto				
			887/6		zast.pl.	25			887/6			887/6	25	zast.pl.	delto				

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny					Nový stav		
přkn. vločky	listu vlastn.	Číslo p a r c e l y			Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera	Druh pozemku		Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN-E	KN-C		ha	m ²							ha	m ²		kód
				910/13	zast.pl.		7420					910/13		zast.pl. 25	detto		
				911/3	zast.pl.		2553					911/3		zast.pl. 22	detto		
				912	zast.pl.		7281					912		zast.pl. 20	detto		
				913	zast.pl.		3898					913		zast.pl. 22	detto		
				914/4	zast.pl.		4007					914/4		zast.pl. 22	detto		
				915	ost.pl.		1346					915		ost.pl. 29	detto		
				915	ost.pl.		839					916		ost.pl. 29	detto		
				917/11	zast.pl.		147					917/11		zast.pl. 18	detto		
Spolu:													3	0848			
<p>Legenda: kód spôsobu využívania 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, výmole, vysoké medze s kravím alebo kamením a iné plochy, ... 25 Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasťou 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba 20 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba 29 Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok ... 18 Pozemok, na ktorom je dvor</p> <p>Poznámka: zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (plynovod) na pozemkoch registra EKN p.č.143/2, 144/2, 3249, 3251/12, 3251/13, 3251/16, 3251/17, 3252/3, 3254/1, 3319, 3320, 4401/2, 4404/1, 4405, 4408, 4407/1, 4410, 4411, 4412/A a registra ČKN p.č.879/7, 879/8, 879/14, 879/15, 879/33 a vyznačenom rozsahu v prospech správcu siete.</p>																	



910/13

(3254/2)

n.m.

n.m.

879/15 #

879/7

(14)

(6)

(15)

(1)

(3)

(13)

(2)

(12)

887/6

879/22

911/3

(3254/1)

(3319)

(143/2)

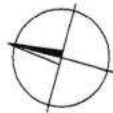
(3252/3)

(144/2)

(3251/17)

(3250)

1152/1



879/1

879/31 φ

879/30 φ

879/23 #

θ 911/2

914/4

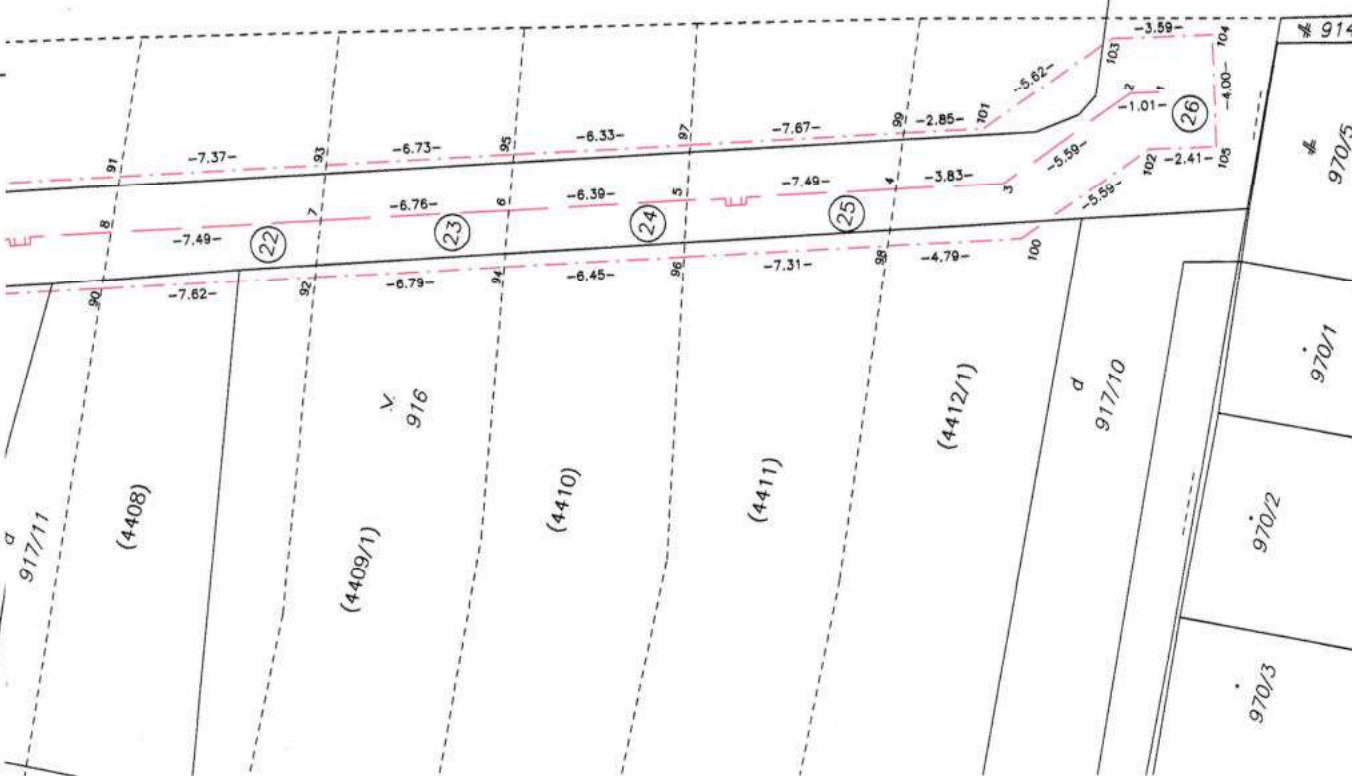
914

970/5

970/1

970/2

970/3



GLONASS LRT s.r.o.
geodetické práce
Znievska 28
851 06 Bratislava

PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť

SPP - distribúcia, a.s.

so sídlom Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava

IČO: 35910739,

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, vl. č.: 3481/B

Ing. František Čupr, predseda predstavenstva

Ing. Pavol Mertus

.....člen predstavenstva.....,

SPP - distribúcia, a.s.

(ďalej len „Splnomocniteľ“)

splnomocňuje týmto

zamestnanca - vedúceho oddelenia prevádzky

Ing. Peter Jung,

dátum narodenia:

bytom:

(ďalej len „Splnomocnenec“)

na vykonávanie nasledovných právnych úkonov v mene Splnomocniteľa:

- a) vydávanie stanovísk k výstavbe objektov cudzích investorov, pre účely konania podľa Stavebného zákona;
- b) vydávanie stanovísk k výstavbe objektov cudzích investorov v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení, pre účely konania podľa Stavebného zákona;
- c) uzatváranie, zmenu a zrušenie zmlúv o preložke plynárenského zariadenia v zmysle zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- d) uzatváranie, zmenu a zrušenie zmlúv o zriadení vecných bremien v prospech splnomocniteľa (splnomocniteľ je oprávnený z vecného bremena), ak takouto zmluvou nevzniká finančný záväzok splnomocniteľa;
- e) uzatváranie, zmenu a zrušenie zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecných bremien v prospech splnomocniteľa (splnomocniteľ je budúci oprávnený z vecného bremena), ak takouto zmluvou nevzniká finančný záväzok splnomocniteľa;
- f) uzatváranie, zmenu a zrušenie zmlúv o postúpení práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady preložky plynárenského zariadenia;
- g) uzatváranie, zmenu a zrušenie darovacích zmlúv, v ktorých splnomocniteľ vystupuje na strane obdarovaného;
- h) uzatváranie, zmenu a zrušenie dohôd o umiestnení cestných panelov nad plynárenské zariadenie, na základe ktorej splnomocniteľ za podmienok stanovených v dohode umožní cudziemu investorovi osadiť betónové cestné panely nad plynárenské zariadenie, ktoré je súčasťou distribučnej siete prevádzkovej splnomocniteľom;
- i) zastupovanie splnomocniteľa v správnych konaniach, najmä v konaní podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych práv a iných práv k nehnuteľnostiam,
- j) podávanie čestného vyhlásenia, že sa na Splnomocniteľa nevzťahujú podmienky podľa § 59a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, na účely konania podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych práv a iných práv k nehnuteľnostiam.

Splnomocnenec je zároveň oprávnený splnomocniť iné subjekty, aby v mene Splnomocniteľa podali na príslušný správny orgán návrh na vykonanie záznamu zákonného vecného bremena podľa príslušných ustanovení zákona o energetike (zákon č. 251/2012 Z.z. resp. akýkoľvek iného zákona, ktorým bude v budúcnosti zákon č. 251/2012 Z.z. nahradený).

Udelením tohto plnomocnenstva sa ruší plnomocnenstvo č. 49/2016 zo dňa 24.11.2019.

~~Ing. František Čupr
predseda predstavenstva
SPP - distribúcia, a.s.~~

~~Ing. Pavol Mertus
člen predstavenstva
SPP - distribúcia, a.s.~~

Plnomocnenstvo prijímam v plnom rozsahu:

v Bratislave dňa 3.8.2019

~~Ing. Peter Jung
vedúci oddelenia prevádzky
SPP - distribúcia, a.s.~~